



CITTÀ METROPOLITANA  
DI FIRENZE

### **TITOLO DI STUDIO ESTERO**

Per la validità in Italia del titolo di studio ottenuto all'estero è necessario presentare:

1) la **dichiarazione di valore** rilasciata dal Consolato italiano nel Paese dove si è conseguito il titolo di studio;

2) a scelta:

2.a) **certificazione consolare del Paese dove il titolo è stato conseguito** (le firme sugli atti e documenti rilasciati da una rappresentanza diplomatica o consolare estera residente in Italia sono legalizzate a cura delle prefetture);

oppure tutti e due questi altri documenti

2.b1) **il titolo di studio** rilasciato dalla scuola straniera.

L'**autenticità del documento deve essere convalidata** in uno dei due modi previsti: "**legalizzazione**", da parte delle rappresentanze diplomatiche o consolari italiane all'estero, della firma di chi ha rilasciato il titolo di studio **OPPURE** presentando il titolo di studio con sopra il timbro della **apostille**, cioè un'annotazione rilasciata da una delle [autorità elencate nel sito della Conferenza dell'Aja del 5 ottobre 1961](#).

2.b2) la **traduzione in lingua italiana del titolo di studio**.

Agli atti e documenti redatti in lingua straniera deve essere allegata una traduzione in lingua italiana certificata conforme al testo straniero dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare, oppure da un traduttore ufficiale oppure da un traduttore giurato che "assevera" la conformità del testo italiano a quello straniero.

La cosiddetta "asseverazione" della traduzione (in parole più semplici: la dichiarazione con cui si giura che la traduzione rispecchia fedelmente il contenuto del documento originale) può essere sottoscritta da qualsiasi persona ad eccezione di quelle nominate nel documento.

Quindi, in alternativa: 1) + 2.2.a) oppure 1) + 2.2.b1) + 2.2.b2)

*Normativa di riferimento:*

- *Convenzione riguardante l'abolizione della legalizzazione di atti pubblici stranieri, adottata a l'Aja il 5 ottobre 1961*

- *art. 33-L del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 (legalizzazione firme)*